



ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2026/785

z dnia 7 kwietnia 2026 r.

zmieniające rozporządzenie delegowane (UE) 2017/118 w odniesieniu do środków ochronnych dotyczących obszaru Nordvästra Skånes havsområde w cieśninie Kattegat

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE⁽¹⁾, w szczególności jego art. 11 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 11 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 państwa członkowskie są uprawnione do przyjmowania na swoich wodach środków ochronnych rybołówstwa, które są niezbędne do wypełnienia ich obowiązków wynikających z art. 6 dyrektywy Rady 92/43/EWG⁽²⁾ („dyrektywa siedliskowa”), art. 4 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/147/WE⁽³⁾ („dyrektywa ptasia”) i art. 13 ust. 4 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE⁽⁴⁾ („dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej”).
- (2) Art. 6 dyrektywy 92/43/EWG zobowiązuje państwa członkowskie do ustanawiania koniecznych środków ochronnych w odniesieniu do specjalnych obszarów ochrony, odpowiadających ekologicznym wymaganiom typów siedlisk przyrodniczych i gatunków chronionych na tych obszarach. Ponadto zgodnie z tym artykułem państwa członkowskie podejmują odpowiednie działania w celu uniknięcia pogorszenia stanu siedlisk przyrodniczych i siedlisk gatunków, jak również w celu uniknięcia niepokojenia gatunków, dla których zostały wyznaczone takie obszary.
- (3) Zgodnie z art. 13 ust. 4 dyrektywy ramowej w sprawie strategii morskiej państwa członkowskie są zobowiązane do przyjęcia programów środków na rzecz osiągnięcia lub utrzymania dobrego stanu środowiska, w tym środków ochrony przestrzennej przyczyniających się do powstawania spójnych i reprezentatywnych sieci chronionych obszarów morskich, odpowiednio obejmujących różnorodność tworzonych przez nie ekosystemów, takich jak specjalne obszary ochrony zgodnie z dyrektywą 92/43/EWG, obszary specjalnej ochrony zgodnie z dyrektywą 2009/147/WE oraz chronione obszary morskie zgodnie z ustaleniami Unii lub zainteresowanych państw członkowskich w ramach umów międzynarodowych lub regionalnych, których są stronami.
- (4) W rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/118⁽⁵⁾ ustanowiono środki ochronne w celu ochrony środowiska morskiego w niektórych chronionych obszarach morskich Morza Północnego.
- (5) W dniu 6 listopada 2024 r. Szwecja jako inicjujące państwo członkowskie, wraz z Danią i Niemcami, państwami mającymi bezpośredni interes w zarządzaniu łowiskiem, oraz inne państwa członkowskie leżące nad Morzem Północnym przedłożyły Komisji wspólną rekomendację w sprawie środków ochronnych dla obszaru Nordvästra Skånes havsområde w celu zminimalizowania potencjalnego ryzyka przypadkowych połowów morszyna zwyczajnego. Wniosek obejmuje strefę zakazu połowów oraz dwie inne strefy, w których zakazane są ruchome narzędzia mające kontakt z dnem, a połowy przy użyciu sieci stawnych, takli i zaków są ograniczone.

⁽¹⁾ Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>.

⁽²⁾ Dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj>).

⁽³⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/147/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa (Dz.U. L 20 z 26.1.2010, s. 7, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj>).

⁽⁴⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiająca ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej) (Dz.U. L 164 z 25.6.2008, s. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj>).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2017/118 z dnia 5 września 2016 r. ustanawiające środki ochronne rybołówstwa w celu ochrony środowiska morskiego w Morzu Północnym (Dz.U. L 19 z 25.1.2017, s. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2017/118/oj).

- (6) Na sesji plenarnej w dniach 24–28 marca 2025 r. Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) dokonał przeglądu wspólnej rekomendacji i stwierdził⁽⁶⁾, że strefa zakazu połowów wyeliminowałaby wszelki negatywny wpływ działalności połowowej na środowisko morskie, a stosowanie dźwiękowych urządzeń odstraszających (ADD) mogłoby ograniczyć przypadkowe połowy ssaków morskich i ptaków poruszających się w tych strefach. STECF wyraził również obawy dotyczące stosowania ADD w związku z zagęszczeniem statków połowiących niewyspecyfikowanymi narzędziami skrzelowymi i ryzykiem wypierania morświnów zwyczajnych z ich siedliska. STECF odniósł się również do skuteczniejszego środka, który polegałby na zakazie wszelkich połowów przy użyciu sieci w tym obszarze. W odniesieniu do połowów rekreacyjnych STECF stwierdził, że ograniczenie połowów rekreacyjnych żakami do stref północnych i południowych może przyczynić się do ograniczenia przyłówów ssaków i ptaków morskich.
- (7) W dniu 17 czerwca 2025 r. państwa członkowskie leżące nad Morzem Północnym przedłożyły zaktualizowaną wspólną rekomendację, proponując ewentualny przegląd środków w 2027 r. w świetle danych dotyczących przypadkowych połowów i nowych istotnych opinii naukowych w tym zakresie.
- (8) W październiku 2025 r. państwa członkowskie leżące nad Morzem Północnym doprecyzowały zakres zezwoleń, które mogą zostać przyznane w południowej części obszaru Nordvästra Skånes havsområde, aby dostosować wspólną rekomendację do odpowiedniego przepisu w dokumencie uzupełniającym. Biorąc pod uwagę, że proponowane środki mogą ograniczyć przypadkowe połowy ssaków i ptaków morskich w północnych i południowych strefach obszaru, Komisja uważa, że przyczyniają się one do osiągnięcia celu, jakim jest ograniczenie niezamierzonych połowów i zminimalizowanie negatywnego wpływu działalności połowowej na ekosystem morski, jak określono w art. 2 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013. Zainteresowane państwa członkowskie powinny jednak co roku dokonywać przeglądu danych dotyczących przypadkowych połowów morświna zwyczajnego i ocenić je nie później niż do dnia 31 grudnia 2027 r., a następnie poinformować Komisję o wynikach tej oceny. Aby odpowiednio dostosować środki ochronne, należy wykorzystać wszelkie dane dotyczące przypadkowych połowów lub wszelkie nowe odpowiednie dane, w tym opinie naukowe, istotne dla stosowania dźwiękowych urządzeń odstraszających w odniesieniu do morświna zwyczajnego, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.
- (9) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie delegowane (UE) 2017/118.
- (10) Niniejsze rozporządzenie delegowane pozostaje bez uszczerbku dla potrzeby wprowadzenia dodatkowych środków ochronnych niezbędnych do zapewnienia zgodności z odpowiednimi przepisami dyrektyw 2009/147/WE i 92/43/EWG oraz dyrektywy ramowej w sprawie strategii morskiej oraz ze stanowiskiem Komisji w odniesieniu do wypełniania przez zainteresowane państwa członkowskie ich obowiązków wynikających z odpowiedniego unijnego prawodawstwa w dziedzinie ochrony środowiska,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu delegowanym (UE) 2017/118 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 3 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) ust. 1 lit. a) otrzymuje brzmienie:
 - „a) na obszarach 1(1) do 1(17), z wyjątkiem odpowiednich stref alarmowych 1(10.az), 1(11.az), 1(12.az), 1(13.az), 1(14.az) i 1(15.az), zakazuje się używania następujących narzędzi połowowych: włoki denne (TB), włoki rozprzowe (TBB), włoki denne rozpornicowe (OTB), zestaw dwuwłokowy (OTT), tuka denna (PTB), włoki homarcowe (TBN), włoki krewetkowe (TBS), niewody (SX), niewody duńskie kotwiczone (SDN), niewody szkockie (SSC), niewody szkockie obsługiwane z dwóch statków (SPR), niewody obsługiwane z łodzi lub statku (SV), z wyjątkiem działalności połowowej z użyciem włoków rozprzowych i lin z bobinami o rozmiarze oczek sieci 16–31 mm (TBB_CRU_16-31) w tradycyjnych ukierunkowanych połowach garneli (*Crangon spp.*) na obszarze 1(10)(b);”;

⁽⁶⁾ Komisja Europejska, Wspólne Centrum Badawcze, Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa, 78. sprawozdanie plenarne (STECF-PLEN-25-01), Nord, J. i Doerner, H. (red.), Urząd Publikacji Unii Europejskiej, Luksemburg, 2025, [https://data.europa.eu/doi/10.2760/8733382 \(JRC142271\)](https://data.europa.eu/doi/10.2760/8733382 (JRC142271)).

- b) ust. 1 lit. b) otrzymuje brzmienie:
- „b) ponadto na obszarach 1(10) do 1(17), z wyjątkiem odpowiednich stref alarmowych 1(10.az), 1(11.az), 1(12.az), 1(13.az), 1(14.az) i 1(15.az), zakazuje się używania następujących narzędzi połowowych: dragi ciągnięte przez statek (DRB) oraz dragi mechaniczne, w tym dragi ssące (HMD);”;
- c) ust. 2 lit. b) otrzymuje brzmienie:
- „b) operacji połowowych na obszarach 2(25) do 2(27) i obszarze 2(29) obszarów 2.”;
- d) dodaje się ust. 7 w brzmieniu:
- „7. Zakazuje się połowów z użyciem sieci skrzelowych i sieci oplątujących, żaków (FYK) i takli (LL, LLD i LLS), jak następuje:
- a) na obszarze 1(16) w okresie od dnia 15 listopada do dnia 15 marca każdego roku. W okresie od dnia 16 marca do dnia 14 listopada każdego roku zakazuje się połowów z użyciem sieci skrzelowych i sieci oplątujących, jeżeli jednocześnie nie są stosowane dźwiękowe urządzenia odstrasżające, które powinny spełniać specyfikacje techniczne i warunki stosowania określone w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2020/967 (*);
- b) na obszarze 1(17) w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia każdego roku. Na zasadzie odstępstwa od tego zakazu władze szwedzkie mogą zezwolić na połowy komercyjne, pod warunkiem że działalność połowowa jest zgodna z celami ochrony tego obszaru objętego ograniczeniami połowów. Licencje te są powiązane ze szczególnymi wymogami, takimi jak stosowanie dźwiękowych urządzeń odstrasżających, gromadzenie danych za pomocą kamer lub obserwatorów na pokładzie, lub ograniczenia geograficzne;
- c) połowy rekreacyjne z maksymalną liczbą sześciu żaków wyposażonych w dwa okrągłe otwory o średnicy co najmniej 75 mm, które znajdują się po każdej stronie worka włoka, są dozwolone przez cały rok na obszarach 1(16) i 1(17).

Zainteresowane państwa członkowskie powinny co roku dokonywać przeglądu danych dotyczących przypadkowych połowów morświna zwyczajnego i ocenić je nie później niż do dnia 31 grudnia 2027 r. Dane dotyczące przypadkowych połowów lub wszelkie istotne informacje, w tym dowody naukowe dotyczące stosowania dźwiękowych urządzeń odstrasżających w odniesieniu do morświna zwyczajnego, wykorzystuje się w celu dostosowania środka ochronnego, o którym mowa w niniejszym ustępie, zgodnie z procedurą określoną w art. 11 i 18 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

(*) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/967 z dnia 3 lipca 2020 r. ustanawiające szczegółowe zasady dotyczące charakterystyki sygnału i stosowania dźwiękowych urządzeń odstrasżających, o których mowa w części A załącznika XIII do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241 w sprawie zachowania zasobów rybnych i ochrony ekosystemów morskich za pomocą środków technicznych (Dz.U. L 213 z 6.7.2020, s. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/967/oj).”;

- 2) w art. 4 ust. 2 i 3 otrzymują następujące brzmienie:
- „2. Statki rybackie mogą przepływać przez obszary 1(16), 1(17), 2(1) do 2(29), pod warunkiem że wszystkie narzędzia połowowe przewożone na pokładzie są przymocowane i zasztauowane zgodnie z warunkami ustanowionymi w art. 47 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.
3. Prędkość podczas tranzytu wszystkich statków rybackich, które nie są upoważnione do połowów na obszarach 1(10) do 1(17), w tym w odpowiednich strefach alarmowych 1(12.az), 1(13.az), 1(14.az) i 1(15.az), na obszarze 2(28), 2(29) oraz na obszarach 4(1) do 4(3), jest nie mniejsza niż sześć węzłów, z wyjątkiem przypadków siły wyższej, zgodnie z art. 50 ust. 3 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.”;
- 3) art. 5 ust. 1 lit. a) otrzymuje brzmienie:
- „a) wszystkie statki rybackie obecne na morskim obszarze chronionym Bratten oraz na obszarach 1(16), 1(17) i 2(29);”;
- 4) w załącznikach I i II wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 7 kwietnia 2026 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

ZAŁĄCZNIK

W załącznikach do rozporządzenia delegowanego (UE) 2017/118 wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku I dodaje się punkty w brzmieniu:

„**1(16):** Nordvästra Skånes havsområde (SE0420360). Obszar objęty ograniczeniami połowów – północ:
Obszar geograficzny ograniczony loksodromami łączącymi kolejno następujące współrzędne:

Punkt	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna E	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna E
1	56 33,291	12 32,194	56,55485	12,53657
2	56 31,500	12 30,750	56,52500	12,51250
3	56 31,505	12 27,014	56,52508	12,45023
4	56 31,509	12 21,800	56,52515	12,36333
5	56 31,510	12 16,883	56,52517	12,28138
6	56 31,508	12 13,080	56,52513	12,21800
7	56 30,588	12 08,729	56,50980	12,14548
8	56 32,981	12 11,006	56,54968	12,18343
9	56 36,172	12 10,967	56,60287	12,18278
10	56 34,348	12 15,104	56,57247	12,25173
11	56 33,433	12 14,451	56,55722	12,24085
12	56 33,407	12 18,118	56,55678	12,30197
13	56 33,370	12 23,042	56,55617	12,38403
14	56 33,327	12 28,116	56,55545	12,46860
15	56 33,291	12 32,194	56,55485	12,53657

1(17): Nordvästra Skånes havsområde (SE0420360). Obszar objęty ograniczeniami połowów – południe:
Obszar geograficzny ograniczony loksodromami łączącymi kolejno następujące współrzędne:

Punkt	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna E	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna E
1	56 08,516	12 34,553	56,14193	12,57588
2	56 08,380	12 34,141	56,13967	12,56902
3	56 08,664	12 33,725	56,14440	12,56208
4	56 11,052	12 32,463	56,18420	12,54105
5	56 12,474	12 31,451	56,20790	12,52418
6	56 13,139	12 31,512	56,21898	12,52520
7	56 13,976	12 30,877	56,23293	12,51462
8	56 13,959	12 32,169	56,23265	12,53615
9	56 14,250	12 32,214	56,23750	12,53690
10	56 14,254	12 31,420	56,23757	12,52367
11	56 14,790	12 31,323	56,24650	12,52205

Punkt	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna E	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna E
12	56 15,174	12 30,757	56,25290	12,51262
13	56 15,534	12 30,618	56,25890	12,51030
14	56 15,770	12 30,311	56,26283	12,50518
15	56 16,033	12 30,567	56,26722	12,50945
16	56 16,231	12 30,230	56,27052	12,50383
17	56 16,009	12 30,013	56,26682	12,50022
18	56 17,216	12 28,913	56,28693	12,48188
19	56 17,397	12 27,727	56,28995	12,46212
20	56 17,785	12 26,785	56,29642	12,44642
21	56 15,326	12 24,326	56,25543	12,40543
22	56 14,411	12 23,304	56,24018	12,38840
23	56 12,888	12 21,912	56,21480	12,36520
24	56 10,868	12 24,947	56,18113	12,41578
25	56 08,791	12 28,199	56,14652	12,46998
26	56 07,201	12 31,770	56,12002	12,52950
27	56 08,333	12 34,239	56,13888	12,57065
28	56 08,370	12 34,641	56,13950	12,57735
29	56 08,359	12 35,180	56,13932	12,58633
30	56 08,582	12 34,955	56,14303	12,58258
31	56 08,583	12 34,630	56,14305	12,57717
32	56 08,516	12 34,553	56,14193	12,57588”

2) w załączniku II dodaje się następujący punkt:

„**2(29)**: Nordvästra Skånes havsområde (SE0420360). Strefa zakazu połowów:

Obszar geograficzny ograniczony loksodromami łączącymi kolejno następujące współrzędne:

Punkt	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna E	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna E
1	56 18,050	12 21,600	56,30083	12,36000
2	56 15,326	12 24,326	56,25543	12,40543
3	56 14,411	12 23,304	56,24018	12,38840
4	56 12,888	12 21,912	56,21480	12,36520
5	56 14,587	12 16,584	56,24312	12,27640
6	56 16,370	12 10,972	56,27283	12,18287
7	56 18,200	12 05,191	56,30333	12,08652
8	56 21,489	12 06,151	56,35815	12,10252
9	56 24,337	12 06,984	56,40562	12,11640

Punkt	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna E	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna E
10	56 27,310	12 07,855	56,45517	12,13092
11	56 30,504	12 08,794	56,50840	12,14657
12	56 30,588	12 08,729	56,50980	12,14548
13	56 31,508	12 13,080	56,52513	12,21800
14	56 31,510	12 16,883	56,52517	12,28138
15	56 31,509	12 21,800	56,52515	12,36333
16	56 31,505	12 27,014	56,52508	12,45023
17	56 31,500	12 30,750	56,52500	12,51250
18	56 27,100	12 27,200	56,45167	12,45333
19	56 24,200	12 28,650	56,40333	12,47750
20	56 21,100	12 25,091	56,35167	12,41818
21	56 18,050	12 21,600	56,30083	12,36000"